



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 20(б) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Аргентина, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Украина, Чешская Республика и Югославия : проект резолюции

Экономическая помощь восточноевропейским государствам, пострадавшим в результате событий на Балканах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/96 G от 15 декабря 1999 года и 55/170 от 14 декабря 2000 года,

ссылаясь также на Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы, принятый в Кёльне, Германия, 10 июня 1999 года и одобренный на Сараевской встрече на высшем уровне, состоявшейся 30 июля 1999 года, и подчеркивая исключительную важность его осуществления,

подчеркивая важность инициатив в области регионального сотрудничества, механизмов помощи и организаций, таких, как Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, Процесс сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Центральноевропейская инициатива, Черноморское экономическое сотрудничество и Дунайская комиссия, а также процесс стабилизации и объединения и другие механизмы интеграции восточноевропейских государств и Европейского союза,

отмечая ведущую роль, которую руководящая группа высокого уровня для Юго-Восточной Европы, действующая под совместным председательством Европейской комиссии и Всемирного банка, играет в руководстве процессом координации усилий доноров в целях восстановления экономики, стабилизации, осуществления реформ и развития в регионе в тесном взаимодействии с Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы,

принимая во внимание положительные результаты двух региональных конференций по мобилизации финансовых ресурсов для Юго-Восточной Европы, организованных Европейской комиссией и Всемирным банком в сотрудничестве с Пактом стабильности, которые были проведены, соответственно, в Брюсселе 29 и 30 марта 2000 года и в Бухаресте 25 и 26 октября 2001 года, и успехи, достигнутые в мобилизации и координации помощи со стороны сообщества доноров и международных финансовых учреждений в поддержку усилий по обеспечению восстановления и развития в Юго-Восточной Европе,

приветствуя демократические перемены в Союзной Республике Югославии и их позитивное влияние на мир, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе,

приветствуя положительные результаты Международной конференции доноров для Союзной Республики Югославии, совместно организованной Всемирным банком и Европейской комиссией в Брюсселе 29 июня 2001 года, и успехи, достигнутые в мобилизации и координации помощи со стороны сообщества доноров и международных финансовых учреждений в поддержку восстановления и развития Югославии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об экономической помощи восточноевропейским государствам, пострадавшим в результате событий на Балканах, и содержащиеся в нем выводы¹,

1. *выражает озабоченность* в связи с сохранением специальных экономических проблем, с которыми сталкиваются восточноевропейские государства, пострадавшие в результате событий на Балканах, в частности в связи с их воздействием на региональные торговые и экономические отношения и на судоходство на Дунае и в Адриатическом море;

2. *приветствует* поддержку, уже оказываемую международным сообществом, в частности Европейским союзом и другими крупнейшими донорами, пострадавшим государствам с целью содействовать им в решении их специальных экономических проблем в течение переходного периода, последовавшего за событиями на Балканах, а также в течение более долгосрочного процесса экономического подъема, структурной перестройки и развития в регионе;

3. *приветствует также* успехи, достигнутые в осуществлении Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, цель которого заключается в оказании странам Юго-Восточной Европы содействия в их усилиях по обеспечению мира, демократии, уважения прав человека и экономического процветания для достижения стабильности во всем регионе, и последующую деятельность, направленную, в частности, на восстановление экономики, развитие и сотрудничество, включая экономическое сотрудничество в регионе и между регионом и остальными европейскими странами;

4. *предлагает* всем государствам и соответствующим международным организациям как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, в частности международным финансовым учреждениям, продолжать учитывать особые потребности и положение пострадавших государств, оказывая поддержку и помощь в их усилиях по обеспечению экономического подъема, структурной перестройки и развития;

¹ A/56/632.

5. *подчеркивает* важность хорошо скоординированного и своевременного реагирования доноров на потребности во внешнем финансировании процесса восстановления экономики, стабилизации, осуществления реформ и развития на Балканах, а также оказания финансовой поддержки другим пострадавшим странам Восточной Европы;

6. *призывает* пострадавшие государства региона продолжать и укреплять процесс многостороннего регионального сотрудничества в таких областях, как развитие транспорта и инфраструктуры, включая возобновление судоходства на Дунае, а также создавать благоприятные условия для торговли, например, в таможенной области, инвестиций и развития частного сектора, включая приватизацию, во всех странах региона;

7. *предлагает* соответствующим международным организациям принять надлежащие шаги в соответствии с принципом эффективности закупок и согласованными мерами по реформированию системы закупок, с тем чтобы расширить доступ для заинтересованных местных и региональных поставщиков и облегчить их участие в международных усилиях по оказанию помощи в целях восстановления, экономического подъема и развития региона;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.